

『全唐詩』に見える「苦吟」・資料稿

岡田 充博

本稿には、『全唐詩』中に見える「苦吟」という言葉の使用例を、意味内容の別を問わず、管見の及ぶ限りすべて収録してある。

以前私は、中晩唐期の詩人達の詩作への没頭的態度（いわゆる「苦吟」）に興味を持ち、『全唐詩』等から関連する資料を拾い出す作業を行なったことがあるが、これはその一部をまとめたものである。

もとより、中晩唐期のそうした風潮を考察する資料としては、「苦吟」という言葉に限定されることなく、さらに広く、詩文学への没頭的な姿勢を歌う作品を全般にわたって提示することが必要であるし、また「苦吟」という言葉の意味内容・使用状況を考えるにあたっても、類似語（たとえば「哀苦吟」「酸苦吟」「吟苦」など）を考慮に入れない訳にはゆくまい。従って本稿は、この限りでは極めて中途半端な、利用価値の低い資料集ということにな

るが、それらの関連する資料については、追って整理を加えてゆく考えである。

なお、所掲の作品の後に記した『全唐詩』の巻冊数・頁数は、前者が中華書局活字本、後者が中文出版社影印精装本のそれにあたる。また『全唐詩』の原注は、題辞および「苦吟」の語を含む詩句一聯に限って掲載し、他は省略してある。

郭震

蛩

愁殺離家未達人、一聲聲到枕前聞。苦吟莫向朱門裏、
滿耳笙歌不聽君。

（卷六六―七五八頁）（一冊―四四〇頁）

陳子昂

南山家園林木交映盛夏五月幽然清涼獨坐思遠率成

十韻

寂寥守寒巷、幽獨臥空林。松竹生虛白、階庭橫古今。

……坐觀萬象化、方見百年侵。擾擾將何息、青青長

苦吟。願隨白雲駕、龍鶴相招尋。

(卷八四—九一五頁) (一冊—五一八頁)

韓愈

孟生詩文粹作孟先生詩：

孟生江海士、古貌又古心。嘗讀古人書、謂言古猶今。

作詩三百首、宥默成池音。騎驢到京國、欲和熏風琴。

豈識天子居、九重鬱沈沈。一門百夫守、無籍不可尋。

……朝悲辭樹葉、夕感歸巢禽。顧我多慷慨、窮檐時

見臨。清宵靜相對、髮白聆苦吟。……

(卷三四〇—三八一九頁) (四冊—二〇一四頁)

劉禹錫

金陵五題序

余少爲江南客、而未遊秣陵、嘗有遺恨。後爲歷陽守、

跋而望之。適有客以金陵五題相示。迨爾生思、欻然有

得。他日友人白樂天掉頭苦吟、嘆賞良久。……

(卷三六五—四一一七頁) (四冊—二二七四頁)

孟郊

夜感自遣一作失志夜坐思歸楚江作苦學吟

夜學曉未休、苦吟神鬼愁。如何不自閒、心與身爲讐。

死辱片時痛、生辱長年羞。清桂無直枝、碧江思舊遊。

(卷三七四—四二〇三頁) (四冊—二二二二頁)

送別崔寅亮下第

天地唯一氣、用之自偏頗。憂人一作成苦吟、達士爲高

歌。君子識不淺、桂枝憂更多。歲晏期攀折、時歸旦婆

婆。……

(卷三七八—四二四三頁) (四冊—二二四二頁)

李賀

巴童答

巨鼻宜山褐、龐眉入苦吟。非君唱樂府、誰識怨秋深。

(卷三九二—四四一四頁) (四冊—二二二二頁)

姚合

買太湖石

我嘗遊太湖、愛石青嵯峨。波瀾取不得、自後長咨嗟。

奇哉賣石翁、不傍豪貴家。負石聽苦吟、雖貧亦來過。

貴我辨識精，取價復不多。……

（卷四九九一五六七六頁）（五冊一三〇〇七頁）

仲蔚欲知何處在，苦吟林下拂詩塵。

（卷五二四一五九九三頁）（五冊一三二五九頁）

周賀

懷西峰隱者

灌木藏岑色，天寒望即愁。高齋何日去，遠瀑入城流。

陂近溪書絕，燈殘夜雪稠。邇來一作還當相憶處，枕上苦吟休。

（卷五〇三一五七一九頁）（五冊一三〇二八頁）

并州道中

行役我方倦，苦吟誰復聞。戍樓春帶雪，邊角暮吹雲。

極目無人迹，回頭送雁羣。如何遣公子，高臥醉醺醺。

（卷五二五二一六一〇一一頁）（五冊一三二六八頁）

李商隱

西溪

近郭西溪好，誰堪共酒壺。苦吟防柳暈，多淚怯楊朱。

野鶴隨君子，寒松揖大夫。天涯常病意，岑寂勝歡娛。

（卷五三九一六一五二頁）（五冊一三三三八頁）

李回

寄酬朱大後亭夜坐留別

十夜郡城宿，苦吟身未閒。那堪西郭別，雪路問青山。

（卷五〇八一五七七六頁）（五冊一三〇五三頁）

戲題樞言草閣三十二韻

君家在河北，我家在山西。百歲本無業，陰陰仙李枝。

尚書文與武，戰罷幕府開。君從渭南至，我自仙遊來。

……青樓有美人，顏色如玫瑰。歌聲入青雲，所痛無

良媒。少年苦不久，顧慕良難哉。徒令真珠毗，衰入珊

瑚腮。君今且少安，聽我苦吟詩。古詩何人作，老大徒

傷悲。

（卷五四一一六二四一頁）（五冊一三二八一頁）

杜牧

斫竹

寺廢竹色死，宦家寧爾留。霜根漸隨斧，風玉尚敲秋。

江南苦吟客，何處送悠悠。

（卷五二二一五九七四頁）（五冊一三一五〇頁）

殘春獨來南亭因寄張祜

暖雲如粉草如茵，獨步長堤不見人。一嶺桃花紅錦斲，

半溪山水碧羅新。高枝百舌猶欺鳥，帶葉梨花獨送春。

喻 鳧

獻知己

亦忝受恩身、當殊投刺新。竟蒙分玉石、終不離埃塵。
大谷非無暖、幽枝自未春。昏昏過朝夕、應念苦吟人。

(卷五四三—六二七六頁) (五冊—三三〇頁)

劉 威

冬夜旅懷

寒窗危竹枕、月過半牀陰。嫩葉不歸夢、晴蟲成苦吟。
酒無通夜力、事滿五更心。寂寞誰相似、殘燈與素琴。

(卷五六—六六四二頁) (六冊—三三七九頁)

劉得仁

夏日即事

到曉改詩句、四鄰嫌苦吟。中宵橫北斗、夏木隱棲禽。
天地先秋肅、軒窗映月深。幽庭多此景、惟恐曙光侵。

(卷五四四—六二八五頁) (五冊—三三〇三頁)

賈 島

寄賀蘭朋吉

往往東林下、花香似火焚。故園從小別、夜雨近秋聞。
……斜日扉多掩、荒田徑細分、相思蟬幾處、偶坐蝶
成羣。會宿曾論道、登高省議文。苦吟遙可想、邊葉向
紛紛。

(卷五七—六六三一頁) (六冊—三四七三頁)

趙 嘏

遣興二首·其一

溪花入夏漸稀疎、雨氣如秋麥熟初。終日苦吟人不會、
海邊兄弟久無書。

(卷五五〇—六三七六頁) (六冊—三三四九頁)

秋 暮

北門楊柳葉、不覺已繽紛。值鶴因臨水、迎僧忽背雲。
白鬚相並出、清淚兩行分。默默空朝夕、苦吟誰喜聞。

(卷五七—六六三八頁) (六冊—三四七六頁)

馬 戴

中秋月

陰魄出海上、望之增苦吟。冷搜驪頰重、寒徹蚌胎深。
皓氣籠諸夏、清光射萬岑。悠然天地內、皎潔一般心。

送李溟謁宥州李權使君

英雄典宥州、迢遞苦吟遊。風宿驪山下、月斜瀟水流。
去時初落葉、回日定非秋。大守攜才子、看鵬百尺樓。

(卷五七二—六六四九頁) (六冊—三四八〇頁)

三月晦日贈劉評事

三月正一作更當三十日、風一作春光別我苦吟身、共君今夜不須睡、未到曉鐘猶是春。

(卷五七四—六六八七頁) (六冊—三四九六頁)

李 頎

及第後歸

家臨浙水傍、岸對買臣鄉。縱棹隨歸鳥、乘潮向夕陽。苦吟身得雪、甘意鬢成霜。況此年猶少、酬知足自強。

(卷五八七—六八一九頁) (六冊—三五五六頁)

劉 滄

經無可舊居兼傷賈島

塵室寒窗我獨看、別來人事幾凋殘。晝空蕭寺一僧去、雪滿巴山孤客寒。落葉墮巢禽自出、蒼苔封砌竹成竿。碧雲迢遞長江遠、向夕苦吟歸思難。

(卷五八六—六七九八頁) (六冊—三五五六頁)

寓居寄友人

雨餘虛館竹陰清、獨坐書窗軫旅情。芳草衡門無馬跡、古槐深巷有蟬聲。夕陽雲盡嵩峰出、遠岸煙消洛水平。今夜南原賞佳景、月高風定苦吟生。

(卷五八六—六八〇四頁) (六冊—三五五九頁)

和友人憶洞庭舊居

客舍經時益苦吟、洞庭猶憶在前林。青山殘月有歸夢、碧落片雲生遠心。谿路煙開江月出、草堂門掩海濤深。因君話舊起愁思、隔水數聲何處砧。

(卷五八六—六八〇五頁) (六冊—三五六〇頁)

司馬扎

江上秋夕

茂陵歸路絕、誰念此淹留。極目月沈浦、苦吟霜滿舟。孤猿啼後夜、久客病高秋。欲寄鄉關恨、寒江無北流。

(卷五九六—六九〇三頁) (六冊—三六〇六頁)

于 漬

旅館秋思

旅館坐孤寂、出門成苦吟。何事覺歸晚、黃花秋意深。寒蝶戀衰草、軫我離鄉心。更見庭前樹、南枝巢宿禽。

(卷五九九—六九二七頁) (六冊—三六一九頁)

李昌符

登臨洮望蕭關

漸覺風沙暗、蕭關欲到時。兒童能探火、婦女解縫旗。川少衝魚鷺、林多帶箭麋。暫來戎馬地、不敢苦吟詩。

(卷六〇一—六九五三頁) (六冊—三六三二頁)

許棠

冬杪歸陵陽別業五首·其一

無媒歸別業、所向自乖心。闔里故人少、田園荒草深。
浪翻全失岸、竹迸別成林。鷓鴣猶相識、時來聽苦吟。

(卷六〇三—六九七五頁) (六冊—三六四〇頁)

中秋夜對月

月月勢皆圓、中秋朗最偏。萬方朝一夕、到曉是經年。
影蔽星芒盡、光分物牀全。惟應苦吟者、目斷向遙天。

(卷六〇四—六九八二頁) (六冊—三六四三頁)

言懷

萬事不關心、終朝但苦吟。久貧慚負債、漸老愛山深。
日月銷天外、帆檣棄海陰。榮枯應已定、無復繫浮沈。

(卷六〇四—六九九〇頁) (六冊—三六四六頁)

陸龜蒙

和襲美木蘭院次韻

苦吟清漏迢迢極、月過花西尚未眠。猶憶故山欹警枕、
夜來嗚咽似流泉。

(卷六二八—七二〇頁) (六冊—三七六二頁)

李咸用

贈來進士鵬

語玄人不到、星漢在靈空。若使無良遇、虛言有至公。
月明千嶠雪、灘急五更風。此際苦吟力、分將造化功。

(卷六四五—七三九三頁) (六冊—三八五六頁)

方干

貽錢塘縣路明府一作感懷

志業一作至不得力、到一作至今猶苦吟。唵成五字句、用破
一 lifetime。世路屈聲遠、寒溪怨氣深。前賢多晚達、莫怕
賢霜侵。

賢霜侵。

(卷六四八—七四四四頁) (六冊—三八八五頁)

翁洮

冬

寂寂棲心向杳冥、苦吟寒律句偏清。雲凝止水魚龍蟄、
雪點遙峰草木榮。迴夜爐翻埃燼色、天河水輟轆轤聲。
歸飛未得東風力、魂斷三山九萬程。

(卷六六七—七六四一頁) (六冊—三九八五頁)

鄭谷

輦下冬暮詠懷

永巷閑吟一徑蒿、輕肥大笑事風騷。……

〔初稿附記〕 覓句千名祇自勞、苦吟殊未補風騷。煙開

水國花期近、雪滿長安酒價高。舊業已荒青謁逕、寒江

空憶白雲濤。不知春到情何限、惟恐流年損鬢毛。

（卷六七六一七七四二頁）（七冊一四〇三五頁）

崔塗

苦吟。

朝吟復暮吟、只此望知音。舉世輕孤立、何人念苦心。

他鄉無舊識、落日羨歸禽。況住寒江上、漁家似故林。

（卷六七九一七七七一頁）（七冊一四〇四八頁）

韓偓

寄京城親友二首·其一

苦吟看墜葉、寥落共天涯。壯歲空爲客、初寒更憶家。

雨牆經月蘚、山菊向陽花。因味碧雲句、傷哉後會賒。

（卷六八二一七八二二頁）（七冊一四〇七六頁）

杜荀鶴

浙中逢詩友

到處有同人、多爲賦與文。詩中難得友、湖畔喜逢君。

凍把城根雪、風開嶽面雲。苦吟吟不足、爭忍話離羣。

（卷六九一一七九二六頁）（七冊一四一三〇頁）

寄從叔

三族不當路、長年猶布衣。苦吟天與性、直道世將非。

雁夜愁癡坐、漁鄉老憶歸。爲儒皆可立、自是拙時機。

（卷六九一一七九二九頁）（七冊一四一三〇頁）

郊居即事投李給事

無祿奉晨昏、閒居幾度春。江湖苦吟士、天地最窮人。

書劍同三友、蓬蒿外四鄰。相知不相薦、何以自謀身。

（卷六九一一七九二九頁）（七冊一四一三一頁）

投李大

自小僻於詩、篇篇恨不奇。苦吟無暇日、華髮有多時。

進取門難見、升沈命未知。秋風夜來急、還恐到京遲。

（卷六九一一七九三九頁）（七冊一四一三四頁）

湘中秋日呈所知

四海無寸土、一生惟苦吟。虛垂異鄉淚、不滴別人心。

雨色凋湘樹、灘聲下塞禽。求歸歸未得、不是擲光陰。

（卷六九一一七九四四頁）（七冊一四一三六頁）

苦吟。

世間何事好、最好莫過詩。一句我自得、四方人已知。

生應無輟日、死是不吟時。始擬歸山去、林泉道在茲。

（卷六九一一七九四四頁）（七冊一四一三六頁）

秋宿棲賢寺懷友人

(卷六九八—八〇三七頁) (七冊—四一八三頁)

一宿三秋寺，閒忙與曉分。細泉山半落，孤客夜深聞。
鶴去巢盛月，龍潛穴擁雲。苦吟方見景，多恨不同君。

(卷六九一—七九四六頁) (七冊—四一三七頁)

下第東歸道中作

一迴落第一寧親，多是途中過却春。心火不銷雙鬢雪，
眼泉難濯滿衣塵。苦吟風月唯添病，遍識公卿未免貧。
馬壯金多有官者，榮歸却笑讀書人。

(卷六九二—七九五九頁) (七冊—四一四三頁)

秋夜苦吟

吟盡三更未著題，竹風松雨共淒淒。此時若有人來聽，
始覺巴猿不解啼。

(卷六九三—七九八三頁) (七冊—四一五五頁)

韋莊

婺州水館重陽日作

異國逢佳節，憑高獨苦吟。一杯今日醉，萬里故園心。
水館紅蘭合，山城紫菊深。白衣雖不至，鷗鳥自相尋。

(卷六九八—八〇三六頁) (七冊—四一八三頁)

信州溪岸夜吟作

夜倚臨溪店，懷鄉獨苦吟。月當山頂出，星倚水湄沈。
雲氣漁燈冷，鐘聲谷寺深。一城人悄悄，琪樹宿仙禽。

張蠙

傷賈島

生爲明代苦吟身，死作長江一逐臣。可是當時少知己，
不知知己是何人。

(卷七〇二—八〇八四頁) (七冊—四二〇八頁)

徐黃

新葺茆堂二首·其二

耨水耕山息故林，壯圖嘉話負前心。素絲鬢上分愁色，
絡緯牀頭和苦吟。筆研不才當付火，方書多詎罷燒金。
同年二十八君子，遊楚遊秦斷好音。

(卷七〇九—八一六一頁) (七冊—四二四六頁)

盧延讓

苦吟

莫話詩中事，詩中難更無。吟安一箇字，撚斷數莖鬚。
險覺天應悶，狂搜海亦枯。不同文賦易，爲著者之乎。

(卷七二五—八二二頁) (七冊—四二七三頁)

冬除夜書情

兀兀坐無味，思量誰與鄰。數星深夜火，一箇遠鄉人。

雁翥天微雪，風號樹欲春。愁草自難過，不覺苦吟頻。

(卷八八五·補遺一〇〇〇八頁)(八冊一五〇九七頁)

曹松

亂後入洪州西山

寂寂陰溪水漱苔，塵中將得苦吟來。東峰道士如相問，
縣令而今不姓梅。

(卷七一一八三三頁)(七冊一四二八三頁)

裴說

寄曹松一作洛中作

莫怪苦吟遲，詩成鬢亦絲。鬢絲猶可染，詩病却難醫。
山暝雲橫處，星沈月側時。冥搜不可得，一句至公知。

(卷七二〇一八二六一頁)(七冊一四二九四頁)

冬日作

糲食擁敗絮，苦吟吟過冬。稍寒人却健，太飽事多慵。
樹老生煙薄，牆陰貯雪重。安能只如此，公道會相容。

(卷七二〇一八二六四頁)(七冊一四二九五頁)

見王貞白

共賀登科後，明宣入紫宸。又看重試榜，還見苦吟人。
此得名渾別，歸來話亦新。分明一枝桂，堪動楚江濱。

(卷七二〇一八二六八頁)(七冊一四二九六頁)

句

苦吟僧入定，得句將成功。

(卷七二〇一八二六九頁)(七冊一四二九七頁)

李洞

送皇甫校書自蜀下峽歸觀襄陽

蜀道波不竭，巢烏出浪痕。松陰蓋巫峽，雨色徹荆門。
宿寺青山盡，歸林綵服翻。苦吟懷凍餒，爲弔浩然魂。

(卷七二一八二七八頁)(七冊一四三〇〇頁)

寄清演

忽聞清演病，可料苦吟身。不見近詩久，徒言華髮新。
別來山已破，住處月爲鄰。幾遠庭前樹，于今四十春。

(卷七二一八二八七頁)(七冊一四三〇三頁)

伍喬

龍潭張道者

碧洞幽巖獨息心，時人何路得相尋。養生不說憑諸藥，
適意惟聞在一琴。石徑掃稀山蘚合，竹軒開晚野雲深。
他年功就期飛去，應笑吾徒多苦吟。

(卷七四四一八四六三頁)(七冊一四三九一頁)

李中

題廬山東寺遠大師影堂

遠公遺跡在東林，往事名存動苦吟。杉檜已依靈塔老，
煙霞空鎖影堂深。入簾輕吹催香印，落石幽泉雜磬音。
十八賢人消息斷，蓮池千載月沈沈。

(卷七四七—八五〇二頁) (七冊—四四二頁)

贈永真一作杜翱少府

藍袍竹簡佐琴堂，縣僻人稀覺日長。愛靜不嫌官況冷，
苦吟從聽鬢毛蒼。閑尋野寺聽秋水，寄憶僧窗到夕陽。
騫翥會應霄漢去，漁竿休更戀滄浪。

(卷七四七—八五〇二頁) (七冊—四四二頁)

秋雨二首·其二

竟日聲蕭颯，兼風不暫闌。竹窗秋睡美，荻浦夜漁寒。
地僻苔生易，林疏鳥宿難。誰知苦吟者，坐聽一燈殘。

(卷七四八—八五一七頁) (七冊—四四一八頁)

劉望

九疑山山在華鄉。上有九疑山觀。

鼎湖冠劍有遺蹤，晉漢真人羽化同。九轉藥成丹竈冷，
五車雲去玉堂空。仙家日月逢壺裏，塵世煙花夢寐中。
徒有舊山流水畔，老松枝葉苦吟風。

(卷七七五—八七七九頁) (七冊—四五四一頁)

無可

金州冬月陪太守遊池一作林下對雪。透徹歸華堂寺。

殘臘雪紛紛，林間起送君。苦吟行迥野，投跡向寒雲。
絕頂晴多去，幽泉凍不聞。唯應草堂守，高枕脫人羣。

(卷八三—九一五二頁) (八冊—四七二頁)

暮秋宿友人居

招我郊居宿，開門但苦吟。秋眠山燒盡，暮歇竹園深。
寒浦鴻相叫，風窗月欲沈。翻嫌坐禪石，不在此松陰。

(卷八三一—九一五三頁) (八冊—四七二三頁)

皎然

賦得一本此下有巴峽二字啼猿送客

萬里巴江外，三聲月峽深。何年有此路，幾客共霜襟。
斷壁一作分垂影，流泉入苦吟。悽涼離別後，聞此更傷心。

(卷八三—九一七六頁) (八冊—四七二六頁)

可止

哭賈島

燕生松雪地，蜀死葬山根。詩僻降今古，官卑誤子孫。
塚欄寒月色，人哭苦吟魂。墓雨滴碑字，年年添蘚痕。

(卷八二五—九二九二頁) (八冊—四七八〇頁)

貫休

苦吟。

河薄星疎雪月孤，松枝清氣入肌膚。因知好句勝金玉，心極神勞特地無。

（卷八三六—九四二三頁）（八冊—四八四二頁）

齊己

山中答人

謾道詩名出，何曾著苦吟。忽來還有意，已過即無心。夏月山長往，霜天寺獨尋。故人憐拙朴，時復寄空林。

（卷八三八—九四四七頁）（八冊—四八五七頁）

謝王秀才見示詩卷

誰見少年心，低摧向苦吟。後須離影響，得必洞精深。道院春苔徑，僧樓夏竹林。天如愛才子，何慮未知音。

（卷八三八—九四五四頁）（八冊—四八五九頁）

酬答退上人

鬚鬢三分白二分，一生蹤跡出人羣。高丘夢憶諸峯雪，衡岳禪衣五寺雲。青衲幾臨高瀑濯，苦吟曾許斷猿聞。荒村殘臘相逢夜，日滿鴻多楚水濱。

（卷八四五—九五五二頁）（八冊—四九〇一頁）

送吳先輩赴京

煙霄已遂明經策，江漢重來問苦吟。託興偶憑風月遠，

忘機終在寂寥深。千篇未聽常徒口，一字須防作者心。保重更求裝錫匣，閑將濡染寄知音。

（卷八四五—九五六一頁）（八冊—四九〇五頁）

聞道林諸友嘗茶因有寄

槍旗冉冉綠叢園，穀雨初晴叫杜鵑。摘帶嶽華蒸曉露，碾和松粉煮春泉。高人夢惜藏巖裏，白磈封題寄火前。應念苦吟耽睡起，不堪無過夕陽天。

（卷八四六—九五七一頁）（八冊—四九一〇頁）

謝人自鍾陵寄紙筆

故人猶憶苦吟勞，所惠何殊金錯刀。霜雪剪裁新剡硯，鋒鋞管束本宣毫。知君倒篋情何厚，借我臨池價斗高。詞客分張看欲盡，不堪來處隔秋濤。

（卷八四六—九五七九頁）（八冊—四九一三頁）

商山客死書生

述懷三首·其三

白草寒露裏，亂山明月中。是夕苦吟罷，寒燭與君同。

（卷八六六—九七九一頁）（八冊—五〇二二頁）

崔櫓

岳陽雲夢亭看蓮花

似醉如慵一水心，斜陽欲暝彩雲深。清明月照羞無語，

涼冷風吹勢不禁。曾向楚臺和雨看。只於吳苑弄船尋。
當時爲汝題詩徧，此地依前泥苦吟。

（卷八八四·補遺一九九六頁）（八冊一五〇九二頁）